

“Les Vies du Livre” / “The Lives of the Book”
Colloque International / International Conference
Nancy-Université, Nancy 2, France, 20-21 juin 2008 / 20-21 June 2008

PROGRAMME DU COLLOQUE / CONFERENCE PROGRAMME

Vendredi 20 juin 2008 / Friday 20 June 2008

8h15-9h00 Accueil des participants & café (bâtiment G) / Reception of Guests & Coffee (G building)

9h00-9h30 Ouverture du colloque (salle G04) / Opening Presentation (room G04)

9h30-10h30 **Session 1** (salle G04) / **First Panel** (room G04)

Adaptations du livre / Adapting the Book Form

📖 Monica LATHAM (Université Nancy 2, IDEA, France)

The Altered States of Books: E-books and Audiobooks. The case of Mark Haddon's *The Curious Incident of the Dog in the Night-Time* (Adapted for Audio, Partly Dramatised, Complete Story)

📖 Simone MURRAY (Monash University, Melbourne, Australie / Australia)

Best Adapted Screenwriter? The Role of Screenwriters in the Contemporary Lives of Books

9h30-10h30 **Session 2** (salle G02) / **Second Panel** (room G02)

Etude de cas 1 / Case Studies 1

📖 Simon FROST (University of Southern Denmark, Danemark / Denmark)

Book, Work, Text and Crusoe: the strange surprising adventures of a famous story

📖 Nathalie COLLÉ-BAK (Université Nancy 2, IDEA, France)

Robinson Crusoe illustrations: new lives for news books

10h30-11h00 Pause café (bâtiment G) / Coffee Break (G building)

11h00-12h30 **Session 3** (salle G04) / **Third Panel** (room G04)

Considérations théoriques et matérielles / Theoretical & Material Concerns

📖 Amani BAHMAN (Azad University of Maraghe, Iran) & Seyedeh Zahra NOZEN (Payame Noor University, Iran)

The Critical Study of the Behind the Scenes Factors in the Production of Literary Books

📖 Gerhard VAN DER LINDE (University of South Africa, Afrique du Sud / South Africa)

From the Lives of the Text to the Death of the Book?

📖 Grzegorz MAZIARCZYK (John Paul II Catholic University of Lublin, Pologne / Poland)

The novel as book: Mark Z. Danielewski's recuperation of the codex format

11h00-12h30 **Session 4** (salle G02) / **Fourth Panel** (room G02)

Le Village du Livre de Fontenoy-la-Joûte (54, France) / The 'Village du Livre' at Fontenoy-la-Joûte (54, France)

📖 Bruno KLOTZ (Représentant du Village du Livre de Fontenoy-la-Joûte, France) & Geneviève RAMUZAT (Présidente de CLAP [Culture, Livres, Arts et Patrimoine des Amis du Livre de Fontenoy-la-Joûte], France)

(titre à préciser) (title to be provided)

📖 Adeline CLERC (Université Nancy 2, France)

Le village du livre de Fontenoy-la-Joûte, un dispositif de médiation culturelle

12h30-14h00 Déjeuner sur le campus (salle A104) / Lunch on Campus (room A104)

14h00-15h30 **Session 5** (salle G04) / **Fifth Panel** (room G04)

Affaires de livres / Contemporary Book Issues

📖 Jacques COULARDEAU (Université Paris Dauphine, Université Paris 1–Panthéon Sorbonne, Université Versailles–Saint Quentin en Yvelines, France)

Does Copyright have a future against artistic freedom vouchers?

📖 Sylvie DUCAS (Université Paris 10–Nanterre, France)

Prix littéraires en France: labels du livre contre Babel des livres

📖 Célia VILÀ (Éditions Atelier du Poisson Soluble, France, et Qui Quand Quoi, Suisse / Switzerland)

La vente des droits à l'étranger : vision d'une maison de littérature jeunesse française indépendante ; challenges et problématiques

14h00-15h30 **Session 6** (salle G02) / **Sixth Panel** (room G02)

Etude de cas 2 / Case Studies 2

📖 Boris Alexander DRENKOV (Ludwig-Maximilian University, Munich, Allemagne / Germany)

The Unfortunate Life of Robert Chester's *Loves Martyr*

📖 Susan PICKFORD (Université Paris 13, France)

Syntaxiana: Combe and Rowlandson's *Dr Syntax* and the rise of the spin-off title

📖 Cécile COTTENET (Université de Provence–Aix-Marseille 1, France)

The lives of Charles Chesnut's *The Conjure Woman*, 1899-1993

15h30-16h00 Pause café (bâtiment G) / Coffee Break (G building)

17h30-19h30 **Invités d'honneur** (Hôtel de Ville de Nancy) / **Keynote Speakers** (Nancy Town Hall)

📖📖 Barbara BORDALEJO (University of Birmingham, Royaume-Uni / UK)

When Publishing is not Printing and the Book is not a Codex: Transitional Models for Electronic Editions

📖📖 Tony LACEY (Penguin Books, Royaume-Uni / UK)

The Changing Book Market

19h30-21h30 Cocktail à l'Hôtel de Ville de Nancy, Place Stanislas / Cocktail Party at the Town Hall in Nancy on Place Stanislas

Samedi 21 juin 2008 / Saturday 21 June 2008

8h30-9h00 Accueil des participants & café (bâtiment G) / Reception of Guests & Coffee (G building)

9h00-10h00 **Session 7** (salle G04) / **Seventh Panel** (room G04)

Etude de cas 3 / Case Studies 3

📖 Mark BLAND (De Montfort University, Royaume-Uni / UK)

The Textual Lives of Ben Jonson

📖 Sandro JUNG (University of Salford, Royaume-Uni / UK)

A Book-historical Reading of James Thomson's *The Seasons*, 1730-c.1850

9h00-10h00 **Session 8** (salle G02) / **Eighth Panel** (room G02)

Editions et collections / Editions and Collections

📖 Benoît BERTHOU (Université Toulouse–Le Mirail, France)

Vie éternelle et édition critique : le paradoxe de la Pléiade

📖 Stéphanie DANAUX (Université de Poitiers, France & Université de Montréal, Canada)

La collection *Le Roman canadien* (1923-1930) des Editions Edouard Garand. De la copie d'un modèle français à l'exacerbation des valeurs canadiennes-françaises

10h00-10h30 Pause café (bâtiment G) / Coffee Break (G building)

10h30-12h00 **Session 9** (salle G04) / **Ninth Panel** (room G04)

Les Livres et leurs lecteurs / Books and their Readers

📖 Pollie BROMILOW (University of Liverpool, Royaume-Uni / UK)
Books for the Girls? Female Readers in Sixteenth-Century France

📖 Ainsley BROWN (Princeton University, Etats-Unis / USA)
Attachment to Books in 19th and 20th Century French Literature

📖 Viera REBOLLEDO-DHUIN (Université Versailles–Saint-Quentin-en-Yvelines, France)
Au-delà des crises, le livre persiste

10h30-12h00 **Session 10** (salle G02) / **Tenth Panel** (room G02)

Les itinéraires du livre / Itineraries of the Book

📖 Catherine-Emily CORVISY (Université Grenoble 3–Stendhal, France)
Les vies du roman victorien selon Charles Mudie

📖 Yohann BRULTEY (Université Nancy 2, France)
Nouveaux formats et pratiques littéraires: le « Book Crossing », ou comment trouver l'équilibre entre objet livre et nouvelles technologies

📖 Berenice WATY (Laboratoire d'Anthropologie et d'Histoire de l'Institution de la Culture, Paris, France & Centre Marc Bloch, Berlin, Allemagne / Germany)
Les e-communautés de lecteurs : une nouvelle vie du livre ?

12h00-14h00 Déjeuner sur le campus (salle A104) / Lunch on Campus (room A104)

14h00-15h00 **Invité d'honneur** (salle G04) / **Keynote Speaker** (room G04)

📖📖 Marie-Françoise CACHIN (Université Paris 7, France)
'Books are not absolutely dead things' (Milton, *Areopagitica*)

15h00-16h15 **Session 11** (salle G04) / **Eleventh Panel** (room G04)

Les Livres et l'art / Books and Art

📖 Frank JACOBUS (University of Idaho, Etats-Unis / USA)
Architecture and the Book

📖 Lucie GOUJARD (Université Lille 3, France)
L'édition photographique au tournant des XIXe et XXe siècles ou l'avènement d'un monde référentiel

📖 Jérôme DUPEYRAT (Université Rennes 2–Haute Bretagne, France)
Les livres d'artistes : des livres vivants

15h00-16h00 **Session 12** (salle G02) / **Twelfth Panel** (room G02)

Politiques du livre / Book Politics

📖 Jeremy TRANMER (Université Nancy 2, IDEA, France)
Radical Bookshops and the British Left

📖 Jean-Charles BUTTIER (Université Paris 1–Panthéon Sorbonne, France)
Le catéchisme politique : entre politisation du livre et « mise en livre » de la politique

16h15-16h30 Pause café (bâtiment G) / Coffee Break (G building)

16h30-18h00 **Table ronde** (salle G04) / **Round Table** (room G04): **The Future(s) of the Book**
Modérateur / Moderator : Michel MOREL (Université Nancy 2, France)

Nathalie COLLÉ-BAK (Université Nancy 2, France)

Toney LACEY (Penguin Books, UK)

Claire PARFAIT (Université Paris 13, France)

Peter ROBINSON (University of Birmingham, UK)

20h00

Dîner en ville / Dinner in Town